

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-909M INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CV-909M.

STATE OF NORTH CAROLINA
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

Court File No
Nro. de expediente del tribunal

IV-D Case No.
Nro. de caso IV-D

County
Condado de

In The General Court Of Justice
District Superior Court Division
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
Sección del Tribunal de Distrito Superior

Civil: Plaintiff
Criminal:
Penal: STATE
EL ESTADO

NOTICE OF CHANGE OR
TERMINATION OF WITHHOLDING
OTHER THAN WAGES FOR
CHILD SUPPORT
NOTIFICACIÓN DE CAMBIO O
RESCISIÓN DE LA RETENCIÓN
NO SALARIAL PARA
LA MANUTENCIÓN FAMILIAR

VERSUS
CONTRA

Name Of Defendant
Nombre del demandado

G.S. 110-136.4, 110-136.10; 15A-1344.1
Art. 110, -136.4, 110 S.E.2d -136.10, 15A-1344.1 de la ley

Name And Address Of Payor
Nombre y dirección del pagador

Name And Address Of Obligor
Nombre y dirección del deudor

Federal Tax ID No.
Número de identificación fiscal federal

Social Security No.
Nro. de seguro social completo

TO THE PAYOR NAMED ABOVE:
AL PAGADOR NOMBRADO ARRIBA:

CHANGE IN AMOUNT TO BE WITHHELD
CAMBIO EN EL MONTO A RETENER

You are hereby notified that your existing obligation to withhold for child support from the disposable income of the obligor named above is changed to \$ per
Por medio de la presente se le notifica que la actual obligación de retención de los ingresos ordinarios del deudor arriba nombrado para manutención familiar se cambia a \$ cada

The change is effective immediately. (withhold new amount from next income due.)
El cambio surtirá efecto de inmediato. (Retenga el nuevo monto del siguiente pago a vencer.)

All other provisions of your original Notice Of Obligation To Withhold From Income Other Than Wages For Child Support in this case are unchanged and remain in effect.

No se modifican las demás disposiciones de su Notificación de obligación para retener ingresos no salariales para manutención familiar en este caso, y siguen siendo válidas.

CHANGE IN MAXIMUM PERCENTAGE WHICH MAY BE WITHHELD
CAMBIO EN EL PORCENTAJE MÁXIMO QUE SE PODRÁ RETENER

You are hereby notified that the maximum percentage of disposable income which may be withheld is changed from % to %.
Por medio de la presente se le notifica que el porcentaje máximo de los ingresos ordinarios que se podrá retener se cambia del % al %.

The change is effective immediately.
El cambio surtirá efecto de inmediato.

All other provisions of your original Notice Of Obligation To Withhold From Income Other Than Wages For Child Support in this case are unchanged and remain in effect.

No se modifican las demás disposiciones de su Notificación de obligación para retener ingresos no salariales para manutención familiar en este caso, y siguen siendo válidas.

Original - File Copy - Payor Copy - Obligor
Original - Expediente Copia - Pagador Copia - Deudor
(over) (continúe)

**TERMINATION  
RESCISIÓN**

You are hereby notified to stop withholding from the income of the above named obligor pursuant to the Notice Of Obligation To Withhold From Income Other Than Wages For Child Support issued in this case.

Por medio de la presente se le notifica que deje de retener los ingresos del deudor arriba mencionado de conformidad con la Notificación de la obligación de retención de ingresos no salariales para la manutención familiar emitida en este caso.

This termination is effective  immediately.  \_\_\_\_\_  
Esta rescisión surtirá efecto  de inmediato.  \_\_\_\_\_

If you willfully refuse to comply with the requirements of this Notice, you may be held liable for any amount you should have withheld. Also, if a court finds you have discharged from employment, refused to employ, or have taken disciplinary action against an individual solely because of the withholding, you will be liable and a penalty or other legal sanctions will be imposed.

Si se niega deliberadamente a cumplir con los requisitos de esta notificación, es posible que se le responsabilice por cualquier monto que debió haber retenido. Además, si un juez descubre que ha despedido a un individuo, o se ha negado emplearlo o ha tomado medidas disciplinarias en su contra solamente debido a la retención, será responsable y se le impondrá un castigo o alguna otra sanción legal.

Date (mm/dd/yyyy)  
Fecha (mes/día/año)

Signature  
Firma

(See Certificate and Return Of Service on reverse.)  
(Véanse la Constancia de notificación y la Diligencia de notificación al reverso.)

Deputy CSC  Assistant CSC  Clerk Of Superior Court  
Actuario auxiliar del TS Actuario asistente del TS Secretario del Tribunal Superior

(NOTE: This Notice may be served on obligor by regular mail. Service on the payor may be made by certified mail. If certified mail is unsuccessful, this Notice must be served by the sheriff.)

(NOTA: Se podrá entregar esta notificación al deudor por correo regular. Se podrá entregar esta notificación al pagador por correo certificado. Si el correo certificado ha sido en vano, esta notificación la deberá entregar el alguacil.)

(NOTE: This form may be used in both civil and criminal cases.)

(NOTA: Este formulario puede ser utilizado tanto para casos civiles como penales.)

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO

Original - File Copy - Payor Copy - Obligor  
Original - Expediente Copia - Pagador Copia - Deudor  
(over)  
(continúe)

**CERTIFICATE OF SERVICE - OBLIGOR  
CONSTANCIA DE NOTIFICACIÓN - AL DEUDOR**

I certify that on the date listed below, a copy of this Notice was served on the obligor by regular mail.  
Certifico que en la fecha que se indica a continuación, se entregó una copia de esta notificación al deudor por correo regular.

Date Mailed (mm/dd/yyyy) Fecha de envío (mes/día/año)	Signature Of Person Serving Notice Firma de la persona que hace la constancia de notificación	
	Name (Type Or Print) Nombre (a máquina o en letra de imprenta)	
	<input type="checkbox"/> Deputy CSC Actuario auxiliar del TS	<input type="checkbox"/> Assistant CSC Actuario asistente del TS
	<input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Secretario del Tribunal Superior	<input type="checkbox"/> Other _____ Otro _____

**CERTIFICATE OF SERVICE - PAYOR  
CONSTANCIA DE NOTIFICACIÓN - AL PAGADOR**

I certify that on the date listed below, a copy of this Notice was served on the payor by certified mail, return receipt requested.  
Certifico que en la fecha que se indica a continuación, se entregó una copia de esta notificación al pagador por correo certificado, acuse de recibo solicitado.

Date Mailed (mm/dd/yyyy) Fecha de envío (mes/día/año)	Signature Of Person Serving Notice Firma de la persona que hace la constancia de notificación	
	Name (Type Or Print) Nombre (a máquina o en letra de imprenta)	
	<input type="checkbox"/> Deputy CSC Actuario auxiliar del TS	<input type="checkbox"/> Assistant CSC Actuario asistente del TS
	<input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Secretario del Tribunal Superior	<input type="checkbox"/> Other _____ Otro _____

**RETURN OF SERVICE - PAYOR  
DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN - AL PAGADOR**

I certify that this Notice was received and served as follows:  
Certifico que esta notificación fue recibida y entregada como se indica a continuación:

Date Served (mm/dd/yyyy) Fecha de entrega (mes/día/año)	Time Served Hora de entrega	Name Of Payor Nombre de la persona responsable de los pagos:
	<input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	

- By delivering to the payor named above a copy of this Notice.  
Se entregó una copia de esta notificación al pagador arriba nombrado.
- By leaving a copy of this Notice at the dwelling house or usual place of abode of the payor named above with a person of suitable age and discretion then residing therein.  
Se dejó una copia de esta notificación en la vivienda, casa o residencia habitual del pagador mencionado arriba con una persona de madurez y criterios apropiados que vivía en la misma.
- As the payor is a corporation, service was effected by delivering a copy of this Notice to the person named below.  
Ya que el pagador es una empresa, se cumplió con la notificación al entregar una copia de la presente notificación a la persona que se indica a continuación.

Name And Address Of Person With Whom Copy Left (If Corporation, Give Title Of Person Copy Left With)  
Nombre y dirección de la persona con quien se dejó la copia (si es una empresa, incluya el nombre de su puesto)

- Other manner of service: (specify)  
Otra forma de entrega: (especifique)
- Payor WAS NOT served for the following reason:  
NO se logró entregar la copia al pagador por la siguiente razón:

Service Fee Paid Costo de notificación pagado \$	Signature Of Deputy Sheriff Making Return Firma del alguacil auxiliar que hace la diligencia
Date Received (mm/dd/yyyy) Fecha de recibido (mes/día/año)	Name Of Sheriff (Type Or Print) Nombre del alguacil (a máquina o en letra de imprenta)
Date Of Return (mm/dd/yyyy) Fecha de la diligencia (mes/día/año)	County Of Sheriff Condado del alguacil